

« Le chant indéfriché »

Rythmes de la prose antique

Poésie, prose et théorie

XX^e école de métrique antique



Kupka, Ordonnance sur verticales en jaune, 2007

Si la prose est bien une forme à part, le rythme de la prose ne saurait s'analyser sans prendre en compte le rapport qu'elle entretient avec la poésie. L'histoire des formes littéraires montre que l'essoufflement de la poésie mène toujours à une prose rythmée, qui récupère des éléments rythmiques délaissés par les poètes, et réciproquement. Afin d'atteindre leur auditoire (Hérodote disait ses textes à Olympie), et de se saisir pleinement du nouveau *medium* de diffusion rendu possible par ce début de la lecture, qui fait concurrence à la *performance*, les prosateurs utilisent les ressources de la poésie : vocabulaire, figures, sonorités, diction et rythmes entrent en interaction pour constituer de nouvelles formes littéraires. La prose oratoire témoigne d'un travail sur les formules, qui mettent en évidence l'acte performatif du discours plutôt que la langue elle-même. La prose latine hérite, à l'époque hellénistique, des deux formes en opposition au IV^e siècle, le style sériel, catalogique (*eiroménè*) et le style périodique (*katestramménè*) décrits par Aristote dans la *Rhétorique*. On peut surtout distinguer, chronologiquement, cinq types de rythmes de prose (la liste reste ouverte) fondés : 1^o- sur le nombre de côla par phrase ; 2^o- sur le nombre de syllabes, un type de rythme dont l'invention est attribuée au sophiste du V^e siècle Gorgias de Léontinoi, et qui repose sur la confection d'isocôla (isosyllabisme) ; 3^o- sur un rythme quantitatif qui peut se repérer plus facilement en fin de côlon, dans ce lieu privilégié qu'est la clausule, liée au critère de la répétition. 4^o- sur des clausules accentuelles, en accord avec l'évolution vers la monochronie, en latin d'abord au III^e siècle de notre ère, ensuite en grec à partir du IV^e. La tradition de Gaza pratique au IV^e siècle un jeu très net sur les clausules ; la prose byzantine semble avoir hérité de ce phénomène.

Journées organisées avec EDITTA (EA 1491)

Sorbonne-Université

11, 12 & 13 avril 2019

Centre d'Études Ibériques (31 Rue Gay Lussac)

Maison de la Recherche (28 Rue Serpente)

École de métrique (ateliers)

Centre d'Études Ibériques, salle 24

JEUDI 11 AVRIL

Session 1 Les rythmes de prose : petite histoire I

- 9h00-12h30 Martin STEINRÜCK – Anne-Iris MUÑOZ
(Université de Fribourg) (U. de Fribourg, CPGE Rouen)
« Analyser les rythmes de la prose grecque, d'Hécátée à Soutsos »
9h00-10h30 *Hécátée, Hérodote, Aristote, Thucydide, Démosthène, Platon, Polybe*
10h30-10h45 *Pause*
10h45-12h30 *Denys d'Halicarnasse, Ps-Longin, Dion de Pruse, Philostrate, Lucien, Achille Tatius, Jean Chrysostome, Eunape de Sardes, Nicétas Choniates, Joseph Rakendutes, Panayotis Soutsos*
- 12h30-14h00 *Repas (Maison des Tartes, Rue Mouffetard)*

Session 2 Dire et danser les rythmes : poésie

- 14h00-14h30 Aymeric MÜNCH « Traduire et rythmer »
14h30-15h30 Martin STEINRÜCK « Dire Li Po en vers grecs et latins »
15h30-15h45 *Pause*
15h45-17h00 Marie-Hélène DELAVAUD-ROUX « Danser les rythmes antiques »
(Université de Brest)

17h30-19h00 *Récital I : chantres épiques, proses antiques et modernes*

Maison de la Recherche 38 Rue Serpente Salle D 116

VENDREDI 12 AVRIL

Session 3 Autour de la musique antique

- 9h00-12h15 Sylvain PERROT « Atelier sur la notation musicale :
(CNRS Strasbourg) le P. Yale CtYBR inv. 4510 »
- 12h15-13h30 *Repas (Le Cèdre du Liban, Rue Mouffetard)*

Session 4 Les rythmes de prose : petite histoire II

- 13h30-14h00 Nadine SAUTEREL « Le rythme de la prose de la dialexis 3
(Université de Nantes) (dial. 3 F./R.) de Choricios de Gaza »
- 14h00-15h00 Michèle BIRAUD « Quand Plutarque s'amuse avec les rythmes.
(Université Côte d'Azur, BCL, IUF) Réflexions sur les stratégies d'usage de la métrique dans le prologue et quelques passages romanesques de l'*Eroticos* »
- 15h00-15h55 Emmanuel LASCOUX « Le phrasé de prose : dire Platon »
(CRLC Sorbonne & Rouen)
- 15h55-16h05 *Pause*
16h05-17h00 Nicolas LAKSHMANAN « Dire la prose latine »
(Université de Rouen)

17h30-19h00 *Récital II : chœurs comiques et tragiques Serpente D 116*

« Le chant indéfriché de la prose »

XX^e colloque de métrique antique

Session 1 Rythmes de prose à travers les âges

Présidence : Anne-Iris MUÑOZ

- 9h00-9h30 Martin STEINRÜCK « Hypéride est gaga : les clausules accentuelles des orateurs attiques »
(Université de Fribourg)
- 9h30-10h00 Sylvain PERROT « Comment faire un traité d'harmonique ? »
(CNRS Strasbourg)
- 10h00-10h30 Saraé DUREST « La Vocifère : traduire la prose dramatique de *The Skriker* de Caryl Churchill (1994) »

10h30-11h00

Discussion et pause

Session 2 Rythmes de prose en dialogue chez Lucien de Samosate

Présidence : Martin STEINRÜCK

- 11h00-11h30 David SOLÉ GIMENO « Évocations auditives dans deux œuvres de Lucien de Samosate : implications discursives provenant de ressources littéraires et rythmiques »
(Université de Barcelone)
- 11h30-12h00 Anne-Iris MUÑOZ « Rythmes de prose, *èthos* et tradition iambique en dialogue chez Lucien de Samosate »
(U. de Fribourg / Rouen)

12h00-12h15

Discussion

12h15-14h15 Déjeuner à l'Invitée

Session 3 Dans l'atelier du prosateur...

Présidence : Emmanuel LASCoux

- 14h15-14h45 Michèle BIRAUD « Une orfèvrerie d'isosyllabies et d'échos de clausules métriques dans deux fragments des *Babyloniaka* »
(Université Côte d'Azur, BCL, IUF)
- 14h45-15h15 Antoine FOUCHER « Le vocatif dans la prose cicéronienne : syntaxe, métrique et rythme ».
(Université de Caen)

15h15-15h30

Discussion et pause

Session 4 Dire et entendre la prose

Présidence : Sylvain PERROT

- 15h30-16h00 Nicolas LAKSHMANAN « Entendre le rythme de la prose latine : Quid interest sentire ? »
(Université de Rouen)
- 16h00-16h30 Emmanuel LASCoux « Principes de diction : le phrasé de prose »
(CRLC Sorbonne & Rouen)

16h30-17h00

Brève discussion puis...

Lecture des vers latins et grecs composés pendant les ateliers.

Clôture de l'école de métrique, adieux

Organisation :

Alexandre GRANDAZZI (Sorbonne-Université, Directeur de l'EA 1491-EDITTA), Pierre PONTIER (Directeur adjoint de l'EA 1491-EDITTA), Marie-Pierre NOËL (Sorbonne-Université, EA 1491-EDITTA), Marie-Anne SABIANI (Sorbonne-Université, EA 1491-EDITTA), Anne-Iris MUÑOZ (Université de Fribourg, École de métrique antique).

Avec le soutien de :

EDITTA

EA 1491

Contact :

Anne-Iris.Munoz@unifr.ch

Marie-Anne.Sabiani@paris-sorbonne.fr

Merci de signaler absolument votre présence à Anne-Iris Muñoz et Marie-Anne Sabiani, afin que la liste puisse être transmise à l'entrée au début de l'École de Métrique.